

上海蒂森克虜伯公司實習總心得

(政治大學韓國語文學系學士生/李奕亭)

• 開始認識中國大陸

過去我對大陸的認識，幾乎都來自於新聞媒體，而這樣單一壟斷的信息來源，讓我以為台灣與中國的關係，總是停留極敏感的政治問題。我對中國的現狀理解甚少，甚至有許多是來自媒體不盡正確客觀的認知。

這次赴陸實習，接觸了當地企業與其員工，其中也有一些是與我年紀相仿的實習生。透過與他們談話交流，讓我更加認識大陸人，更加了解他們的想法，也發現彼此對兩岸都有許多錯誤或先入為主的觀念。過去因為政治立場和中國強大的經濟實力而總有一股威脅感，但是經過這一個月，我發覺在敏感的政治背後，兩岸的人民一直都能夠和平交流、建立合作。我開始了解到兩岸之間交流的必須性及重要性，未來想要深入研究兩岸關係及經濟貿易，並努力爭取機會赴陸學習。

• 瞭解企業的運作

這次很幸運能在蒂森克虜伯的 HR 部門實習，有機會接觸許多跟公司人員、部門運作有關的文書處理工作。這是我第一次到大型企業實習，發現職場環境比校園複雜及現實許多。在這樣的環境裡，做事能力與自己本身專業實力成了很重要的指標，因此我看見了許多自己的不足與可以進步的空間。同時，在這裡人與人相處也因為部門與上下級關係而複雜，有時候連意見傳達都必須要經過很多程序。能提早認識這個自己未來即將進入的社會，讓我未來能有心理準備進入職場，對我而言是很好的磨練，更擴展了我的視野。

• 實習的收穫：經驗累積、外語能力、提高效率、態度積極

在公司裡也有許多大學實習生，據說這在中國也十分普遍。相對的台灣企業給予大學生的實習機會較少，往往希望徵求有工作經驗的人才，因此台灣的大學生實習經驗都不多。但是我和部門裡的實習生聊過後，發現他們在蒂森之前，已經在寒暑假時去過二到三個不同類型的企業實習過。我覺得累積經驗是學習很重要的一環，短短一個月之中我已收獲許多，認識到企業工作所該具備的一般能力，讓我能未來大學四年之內好好精進。

在外商公司工作，商用英語能力非常重要，在實習的過程中我發現自己在一些專業的英文術語上十分生疏，也立即決定大學期間要更認真學習英語。同時，工作

幾乎離不開電腦，因此若電腦上文書處理的編輯能力強，能夠更有效率的完成工作，使資料龐大的資料能夠更清楚而精確的呈現。過去我自以為已經十分擅長使用 Office 軟體，但是到蒂森實習之後，才發現有很多編輯功能都是我不熟悉的，需要再多去學習。

在工作的過程，我被指派各式各樣不同的工作。因為總部的員工約五百人，許多資料整理都是必須花上許多時間做重複的動作。這時候我總是會開始尋找最有效率的方式，讓自己能快而好的完成任務。有位同事稱讚我的辦事效率很高，讓我覺得更有信心。找到更快的做事方法將事情完成，總是讓我很有成就感。

剛開始工作時，因為還不太熟悉，常常接到任務之後不知道怎麼開始，或是不知道要怎麼做才好。這時候我的主管都會鼓勵我積極向同事尋找協助，而我也學著如何精確表達我的問題，讓同事知道我需要什麼幫助。在主管沒有指派工作給我的時候，我也會積極詢問其他團隊是否需要協助。我發現，積極的態度能讓我進步得更快更多，也更容易學習到新東西。過去的我比較內向被動，經過這一次實習的磨練，雖然並不是短時間內巨大的改變，但是我也逐漸開始進步。

• 總結

經過這次實習，除了提升了自己的做事能力、擴展了視野，我覺得內心也有所成長。我的主管對我有許多觀察，注意到我比較內向被動，就不斷教導我去踏出主動積極的一步；發現我總是害怕沒把事情做得完美，便給了我許多鼓勵和稱讚。我很感謝她讓我能更成熟俐落的待人處事。很感謝能有這次的機會到蒂森實習，獲得了許多寶貴經驗，個人也成長許多。這次的經驗更是讓我消除了對中國及中國人的許多誤解，並對兩岸交流開始產生興趣。未來希望能夠好好精進，綜合自己此次的經驗，回饋社會。

